



## Antología poética de voces femeninas del siglo XX /

Díaz Alarcón, Soledad  
Gutiérrez de Terán, Ignacio (1967-)

Castillo Bernal, María Pilar

Editorial Sindéresis,  
2018.

Antologías F082.2.

Monografía

La Antología poética de voces femeninas del siglo XX que aquí presentamos tiene por objetivo recuperar la memoria y la obra de autoras que rara vez aparecen en las antologías canónicas. Para ello, se ha llevado a cabo una selección de poemas en lengua francesa, alemana e inglesa con sus respectivas traducciones al español. Estas obras se escribieron durante el s. XX y los idiomas originales aquí incluidos son una muestra de los temas y las formas literarias en la Europa del pasado siglo. Las escritoras, al tematizar circunstancias autobiográficas tales como las grandes guerras, la pérdida de sus seres queridos, la maternidad o la lucha por la emancipación y la búsqueda de un espacio propio en la vida profesional y pública, se ven así unidas por hechos que trascienden las fronteras de sus respectivos países. Ello las convierte en poderosos símbolos de sororidad y creación literaria para las generaciones posteriores, especialmente para las mujeres en el ámbito europeo. Las editoras y traductoras de los poemas, la Dra. Díaz Alarcón y la Dra. Castillo Bernal, han querido rescatar del olvido sus nombres y obras, para así contribuir a la construcción de una identidad literaria femenina que a menudo adolece de falta de referentes, y no precisamente porque estos no existan, sino por la escasa difusión de la que han sido objeto hasta la fecha. Sirva este volumen para dar un paso más en la consolidación del canon literario femenino, tan urgente en nuestros días.

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:38443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhemF0ei5yZW4vMjQ0NTgxOTU>

**Título:** Antología poética de voces femeninas del siglo XX [coordinadoras,] Soledad Díaz Alarcón, Pilar Castillo Bernal.

**Editorial:** Madrid Editorial Sindéresis 2018.

**Descripción física:** 205 p. 24 cm

**Tipo Audiovisual:** Siglo XX

**Mención de serie:** Estudios de Traducción e Interpretación (ETI). Serie Cultura y traducción 1

**Bibliografía:** Bibliografía: páginas 197-205.

**Lengua:** Textos en inglés, francés alemán y traducción en español.

**ISBN:** 978-84-16262-61-8

**Materia:** Literatura francesa 8N. Literatura inglesa 8L. Literatura alemana 8R.5. Poesía Escritoras

**Autores:** Díaz Alarcón, Soledad Gutiérrez de Terán, Ignacio ( 1967-) Castillo Bernal, María Pilar

---

### **Baratz Innovación Documental**

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)